



Et si le théâtre organisait la représentation temporaire et nomade de ce territoire, qui bien qu'il ne puisse pas exister officiellement comme nation, existerait sur scène à chaque représentation?

— Stefan Kaegi

## Biographie

Metteur en scène basé entre la Suisse et l'Allemagne, Stefan Kaegi cofonde en 2000 le collectif Rimini Protokoll avec Helgard Haug et Daniel Wetzlar. Ensemble, ils développent un théâtre documentaire en donnant la parole à des personnes "expertes" qui ne sont pas formées au jeu théâtral. Les protocoles diplomatiques ont été au cœur de nombre de leurs travaux: ils ont ainsi collaboré avec des politiciens du changement climatique, organisant une conférence mondiale sur le climat impliquant le public dans 196 délégations de l'ONU. Parmi leurs œuvres récentes: *Uncanny Valley*, un monologue interprété par un robot humanoïde qui soulève la question du devenir de l'original lorsque la réplique artificielle prend le dessus.

## À découvrir aux Célestins

### FESTIVAL SENS INTERDITS

#### Reminiscencia

Malicho Vaca Valenzuela

Un voyage immobile au cœur du Chili qui croise la trajectoire personnelle de Malicho Vaca Valenzuela et l'histoire douloureuse de son pays.

"Un talent de conteur [...] qui touche au plus juste, à l'endroit du cœur." *Coups d'Œil*

22 — 24 OCTOBRE

Grande salle, durée 55 min

#### The Brotherhood

Trilogie Cadela Força - Chap II

Carolina Bianchi Y Cara de Cavalo

La performeuse dissèque à nouveau la masculinité et sa violence. Un spectacle puissant présenté pour la première fois en France.

"L'artiste brésilienne dénonce la mainmise des hommes sur les représentations des femmes dans l'art. Une performance vertigineuse." *Le Monde*

6 — 8 NOVEMBRE

Grande salle, durée 3h30

déconseillé aux -16 ans

#### La guerre n'a pas un visage de femme

Svetlana Alexievitch / Julie Deliquet

En 1941, quand le pacte germano-soviétique est rompu, 800 000 femmes s'engagent dans l'Armée rouge. Une adaptation poignante du roman de la prix Nobel de littérature sur cette histoire oubliée.

"Julie Deliquet livre un de ces uppercuts salutaires dont le public ressort sonné, mais grandi." *Le Monde*

21 — 31 JANVIER

Grande salle, durée 2h30

#### Dispak Dispac'h

Patricia Allio

En dix ans, plus de 40 000 personnes sont mortes en voulant traverser la Méditerranée. Et si le théâtre pouvait être un lieu de lutte, de résistance?

"Un moment rare, proprement hors du commun." *La Terrasse*

28 — 31 JANVIER

Hors les murs à l'ENSATT, durée 2h30

### Infos et réservations

au guichet / par téléphone 04 72 77 40 00

en ligne [billetterie.theatredesclestins.com](http://billetterie.theatredesclestins.com)

### Boire un verre et manger

Avant, après les spectacles, la Fabuleuse Cantine propose une cuisine aussi savoureuse que respectueuse de l'environnement! Au menu: planches, plats en bocaux, desserts, softs, bières et vins locaux. Fermeture du bar les dimanches.

Réservez votre repas en ligne!

Fondation  
Les Célestins,  
Théâtre  
de Lyon.

VILLE DE  
LYON

MÉTROPOLE  
GRAND LYON

[theatredesclestins.com](http://theatredesclestins.com)

16 — 18 OCTOBRE 2025

# Ceci n'est pas une ambassade (Made in Taiwan)

Stefan Kaegi / Rimini Protokoll



Les  
Célestins,  
Théâtre  
de Lyon.

× SENS  
INTERDITS  
FESTIVAL INTERNATIONAL



© Photographies Claudia Ndebele - Licences 11/975/11/9752/11/9753

# Ceci n'est pas une ambassade (Made in Taiwan)

## conception et mise en scène

Stefan Kaegi, collectif Rimini  
Protokoll

## avec

Chiayo Kuo, *Activiste digitale*  
Debby Szu-Ya Wang, *Musicienne*  
David Chienkuo Wu, *Ancien diplomate*

## dramaturgie

Szu-Ni Wen

## codramaturgie

Caroline Barneaud

## assistantat à la mise en scène

Kim Crofts, Szu-Ni Wen

## scénographie

Dominic Huber

## assistantat scénographie

Mathieu Stephan

## vidéo

Mikko Gaestel

## musique

Polina Lapkovskaja

(Pollyester), Heiko Tubbesing,

Debby Szu-Ya Wang

## images vidéo

Philip Lin

## lumière

Pierre-Nicolas Moulin

## recherches Taïwan

Yinru Lo

## regard extérieur

Aljoscha Begrich,

Viviane Pavillon

## accessoires

Séverine Blanc,

Clélia Ducraux, Mathieu Dorsaz

## construction du décor

Théâtre Vidy-Lausanne

## régisseur général

Quentin Brichet

## régisseur plateau

Bruno Moussier

## régisseurs son

Charlotte Constant,

Ludovic Guglielmazzi

## régisseurs vidéo

Sebastian Hefti,

Nicolas Gerlier

## régisseurs lumière

Pierre-Nicolas

Moulin, Jean-Baptiste Boutte

## production Europe

Tristan Pannatier

(Théâtre Vidy-Lausanne)

## production Taïwan

Chin Mu (NTCH)

## production

Théâtre Vidy-Lausanne,

National Theater & Concert Hall

Taipei

## coproduction

Rimini Apparat,

Berliner Festspiele, Volkstheater

Wien, Centro Dramático Nacional

Madrid, Zürcher Theater Spektakel,

Festival d'Automne à Paris, National

Theatre Drama / Prague Crossroads

Festival

## avec le soutien

Centre culturel

de Taïwan à Paris, Prix Tremplin

Leenaards / La Manufacture

## Grande salle

durée 1h45

## langue

en anglais et mandarin,

surtitré en français et

anglais

Spectacle programmé  
dans le cadre du Festival  
international de théâtre

**SENS**  
THÉÂTRE DE L'URGENCE  
INTERDITS  
FESTIVAL INTERNATIONAL

## Les samedis Célestins

**SAMEDI 18 OCTOBRE**

Au programme de ce samedi  
Célestins international, intime  
et politique :

**11h — Grand entretien avec  
Karim Kattan**, grand écrivain  
palestinien

**14h — Table ronde  
Les voix de Taïwan : entre  
scène et diplomatie**  
avec l'équipe artistique du  
spectacle *Ceci n'est pas une  
Ambassade (Made in Taiwan)*

**16h — Atelier  
Traduire le théâtre** avec  
Frosa Pejaska-Bouchereau

**18h — Dédicace avec  
Tatiana Frolova** du recueil  
des textes du KnAM Théâtre

gratuit, sur réservation  
infos et réservations :  
billetterie.  
theatredescélestins.com

# Entretien avec Stefan Kaegi

*Dans vos spectacles, vous ne faites pas appel à des acteurs mais plutôt à des « experts ». Qui sont les personnes sur scène, cette fois ?*

Il y a David Wu, diplomate à la retraite. Il a 72 ans, il est adhérent de la KMT (Kuomintang), il a été sur la scène diplomatique toute sa vie pour représenter son pays mais n'a jamais abordé publiquement son histoire personnelle. Chiayo Kuo a une trentaine d'année. Avec la Taïwan Digital Diplomacy Association, elle pratique une autre forme de diplomatie, de personne à personne, elle est très active sur les réseaux sociaux... Et il y a aussi Debby Wang, jeune musicienne de 27 ans et héritière de l'entreprise qui a popularisé et exporté le bubble tea... Aujourd'hui, à travers toutes ces échoppes où on peut boire du bubble tea, il y a des milliers de petites ambassades de Taïwan dans le monde. Ils racontent leur histoire mais, surtout, ils font ce qui n'est possible que dans l'espace du théâtre: ils installent une ambassade, et ils débattent du sujet. Est-ce que le meilleur nom c'est République de Chine? Quel drapeau, quel hymne choisir? Quelle est la bonne représentation du pays, plutôt high-tech ou tradition? Quelle(s) langue(s)? Quelle(s) culture(s)? Quelles sont les ethnies représentées? Cela n'existe que dans le temps du spectacle. Dans la réalité, la Chine interviendrait immédiatement auprès du Quai d'Orsay car la France, en souscrivant au principe d'une seule Chine, reconnaît que Taïwan appartient à l'empire chinois. Comment peut-on avoir des relations commerciales et diplomatiques sans ignorer les violations des droits humains?

*Qu'est-ce que peut le théâtre en termes de diplomatie?*

Le théâtre a un énorme potentiel, en tant que machine à émotions, pour produire ce que la diplomatie réussit moins bien, c'est-à-dire pour créer des liens humains entre les pays. En montrant la complexité démocratique de Taïwan, les trois protagonistes nous rapprochent de leur pays. Cela va perdurer dans la mémoire des spectateurs qui, d'une certaine façon, deviennent les consuls honoraires de ce pays... La scène peut rassembler des positions diamétralement opposées. En offrant au public un accès à des situations très éloignées, le théâtre propose une expérience et la possibilité de se faire sa propre opinion.

— Extraits d'entretien avec Stefan Kaegi  
réalisé par Maïa Bouteillet, mars 2024

